

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici**

Band (Jahr): **88 (1990)**

Heft 11

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

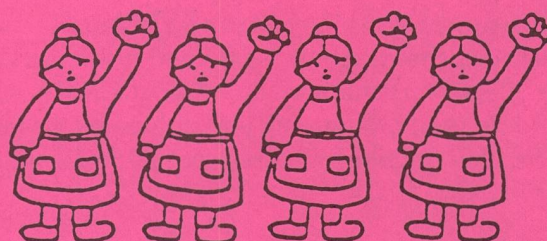
### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

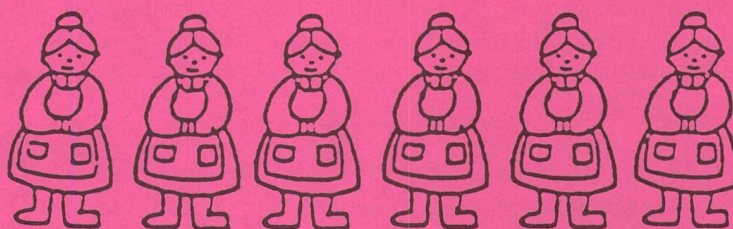
Wenige Mitglieder sorgen dafür, dass etwas geschieht  
*Peu de membres se soucient que les choses bougent*



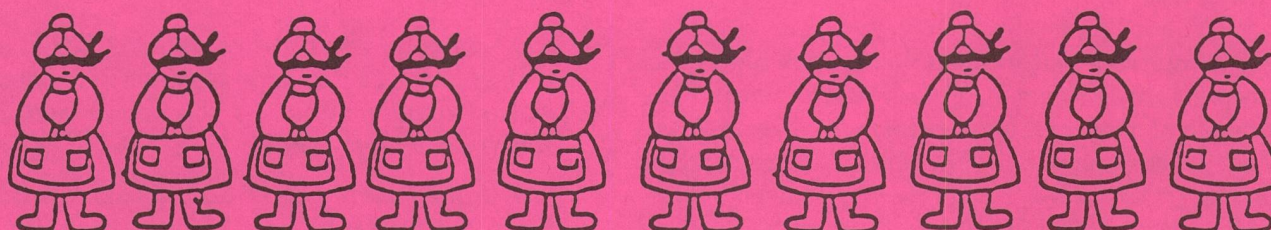
einige Mitglieder reden stets energisch vom Mitmachen  
*quelques membres parlent beaucoup d'agir énergiquement*



gar manche Mitglieder sehen zu, wie andere etwas tun  
*une bonne partie des membres regardent les autres faire*



und die überwältigende Mehrheit hat leider überhaupt keine Ahnung,  
wieviel Arbeit für sie geleistet wird  
*et l'écrasante majorité ne sait pas tout ce qui est réalisé pour elles*



Sind Sie bis anhin nicht in Ihren Berufsverband eingetreten, weil Ihnen der Jahresbeitrag zwischen Fr. 165.– und Fr. 185.– je nach Sektion zu hoch erschien? Wir werden Ihnen aufzeigen, wie Sie mit diesem Betrag jährliche Einsparungen machen können:

Sie besuchen beispielsweise im April eine SHV-Tagung zum Thema «Risikoschwangerschaft». Das kostet Fr. 100.–, aber für Mitglieder nur Fr. 60.–, also Fr. 40.– weniger.

Im Herbst nehmen Sie am Kurszyklus «Homöopathie in der Geburtshilfe» teil: Kostenpunkt Fr. 270.–, aber für Mitglieder nur Fr. 205.–, also schon wieder Fr. 65.– gespart.

Sie beschliessen, sich statt wie bisher einzeln krankenversichern zu lassen, der prämiengünstigen Kollektivversicherung ZOKU (SUPRA in der Romandie) beizutreten und zahlen für sich und ihre Familienangehörigen bis zu 30% weniger Prämien.

Wenn dies keine Ersparnisse sind!

**Konflikte und Schwierigkeiten am Arbeitsplatz?**  
Eine Rechtsberatung durch unsere Juristin ist für SHV-Mitglieder kostenlos!

Im Mitgliederbeitrag des SHV ist das Abonnement für die Fachzeitschrift «Schweizer Hebamme» schon enthalten – dies bringt weitere Fr. 72.– Ersparnis.

Sie wissen es: Hebammen reisen viel und gern. Da ist eine Kreditkarte das ideale Zahlungsmittel. Die Visa-Karte erhalten SHV-Mitglieder im ersten Jahr gratis, danach bezahlen Sie jährlich nur Fr. 50.– statt Fr. 100.–, damit wären wiederum Fr. 100.– resp. Fr. 50.– gespart.

Und schliesslich: Die Bevölkerung möchte vermehrt über den Hebammenberuf informiert werden. Dafür stehen SHV-Mitgliedern kostenlos ein Faltsystem und diverses Prospektmaterial zur Verfügung.

Als praktische Arbeitsbekleidung bewähren sich unsere farbenfrohen T-Shirts. Freischaffende Hebammen können Entbindungssets und diverse Protokollblätter beziehen. Für Ihre Korrespondenz haben sie als SHV-Mitglied die Möglichkeit Visiten- und Schreibkarten mit dem Verbandssignet als Gütezeichen zu benützen.

*Jusqu'à présent, vous n'êtes pas devenu membre de votre association professionnelle. Est-ce parce que le montant de la cotisation annuelle, entre fr. 165.– et fr. 185.– selon la section, vous semble trop élevé?*

*Nous allons vous montrer qu'avec ce montant vous pouvez faire des économies au courant de toute l'année.*

*Par exemple en avril vous assistez à une session de l'ASSF ayant pour thème: «Les grossesses à risque». Cette session coûte fr. 100.–, mais pour les membres de l'ASSF seulement fr. 60.–, donc fr. 40.– de moins.*

*En automne vous participez au séminaire: «L'homéopathie en obstétrique». Les frais s'élèvent à fr. 270.–, mais pour les membres de l'ASSF fr. 205.– seulement, ce qui représente une économie de fr. 65.–.*

*Au lieu de payer une cotisation à une caisse-maladie individuelle, vous décidez de vous associer à la caisse-maladie collective ZOKU (SUPRA en Romandie) dont les cotisations sont plus avantageuses. Vous payez pour vous et les membres de votre famille jusqu'à 30% de cotisation en moins.*

*N'est-ce pas là une économie?*

*Des conflits et des difficultés au lieu de travail? Une consultation chez notre conseillère juridique est gratuite pour les membres de l'ASSF.*

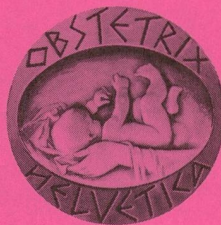
*L'abonnement de notre journal professionnel «Sage-femme Suisse» est compris dans le montant de la cotisation annuelle des membres de l'ASSF. Donc une économie de fr. 72.–.*

*C'est bien connu: les sages-femmes aiment beaucoup voyager. Dans ce cas, une carte de crédit est l'idéal pour régler vos déplacements. Les membres de l'ASSF obtiennent une carte VISA gratuite la première année. Ensuite vous ne paierez que fr. 50.– par année au lieu de fr. 100.–. Donc de nouveau une économie de fr. 100.– respectivement de fr. 50.–.*

*Et finalement: la population aimerait davantage être informée sur la profession de la sage-femme. Un système de panneaux pliants et divers prospectus sont mis gratuitement à la disposition des membres de l'ASSF.*

*Nos T-shirts colorés s'avèrent être des habits de travail très pratique. Les sages-femmes indépendantes peuvent acquérir des sets d'accouchement et des feuilles de compte-rendu.*

*En tant que membre de l'ASSF, vous pouvez utiliser des cartes pour votre correspondance et des cartes de visite avec l'insigne de l'association.*



## Anmeldung zur Mitgliedschaft *Inscriptions de sociétaire*

Name und Vorname  
*Nom et prénom* \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Geburtsdatum  
*Date de naissance* \_\_\_\_\_

Nationalität  
*Nationalité* \_\_\_\_\_

Aufenthalt in der Schweiz seit  
*Domiciliée en Suisse depuis* \_\_\_\_\_

Hebammenschule  
*Ecole de sage-femme* \_\_\_\_\_

Diplomjahr  
*Année de diplôme* \_\_\_\_\_ (für Schülerinnen) voraussichtlich:  
(pour élève) *probablement:* \_\_\_\_\_

Arbeitgeber  
*Employeur* \_\_\_\_\_

Aufnahme in Sektion  
*Entrée dans la section* \_\_\_\_\_

Zeitschrift «Schweizer Hebamme» bereits abonniert  
*Journal «Sage-femme suisse» déjà abonné*

Ort und Datum  
*Lieu et date* \_\_\_\_\_

Unterschrift  
*Signature* \_\_\_\_\_

Unterschrift der Sektionspräsidentin  
*Signature de la présidente de section*  
\_\_\_\_\_

Unterschrift der Zentralpräsidentin  
*Signature de la présidente centrale*  
\_\_\_\_\_

Beilagen:  
Fotokopie des Diploms  
Ausländerinnen: Arbeitsbewilligung und Diplom  
Bestätigung des Arbeitgebers

Annexe:  
*Photocopie du diplôme*  
*Sages-femmes étrangères: photocopie du diplôme*  
*permis de travail, attestation de l'employeur*

Senden Sie bitte dieses Formular an:  
*Nous vous prions d'envoyer ce bulletin à:*

Schweiz. Hebammenverband  
Zentralsekretariat  
Flurstrasse 26  
3000 Bern 22

## Bestellung / Commande

**T-Shirt** Fr. 20.—, ab 5 Stk. Fr. 17.— / Fr. 20.—, dès 5 pièces Fr. 17.—

Grössen / grandeurs	M	L	XL
pink / pink	.....	.....	.....
weiss / blanc	.....	.....	.....
blau / bleu	.....	.....	.....
türkis / turquoise	.....	.....	.....
grün / vert	.....	.....	.....

**Poster** Fr. 12.—, ab 5 Stk. Fr. 10.— / Fr. 12.—, dès 5 pièces Fr. 10.—

Farben / couleur	pink pink	mauve mauve	violett violet	weiss blanc	blau bleu	grün vert	gelb jaune
Menge / Quantité	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

## Artikel / Articles

		Menge Quantité	Gesamtpreis Prix total
<b>Entbindungsset</b> (nur in Boxen à 4 Stk. erhältlich)		Stk. Fr. 29.—	
<b>Trousse d'accouchement</b> (disponible qu'en paquet de 4 trousse)		pièce Fr. 29.—	Fr. ....
<b>T-Shirt</b>			Fr. ....
<b>Poster</b>			Fr. ....
<b>Kleber / autocollants</b>		Fr. 5.—	Fr. ....
<b>Visitenkarten / Cartes de visite</b>	50 ex.	Fr. 7.—	Fr. ....
<b>Schreibkarten</b> <b>Cartes de correspondance</b>	50 ex.	Fr. 9.—	Fr. ....
<b>Parkschild / Vignette de stationnement</b>		Fr. 3.—	Fr. ....
<b>Schwangerschaft / Geburt- und Wochenbettprotokoll</b> <b>Dossier pré / per et post natal</b>		Fr. 3.50	Fr. ....
<b>Überwachungsblatt</b> <b>Feuille de surveillance</b>	5 ex.	Fr. 2.—	Fr. ....
<b>Partogramm / Partogramme</b>	5 ex.	Fr. 2.—	Fr. ....
Total			Fr. ....

Datum / Date: ..... Unterschrift und Adresse / Signature et adresse: .....

**Einsenden an:** SHV Zentralsekretariat, Flurstrasse 26, 3014 Bern  
**A renvoyer à:** SHV Secrétariat Central, Flurstrasse 26, 3014 Bern